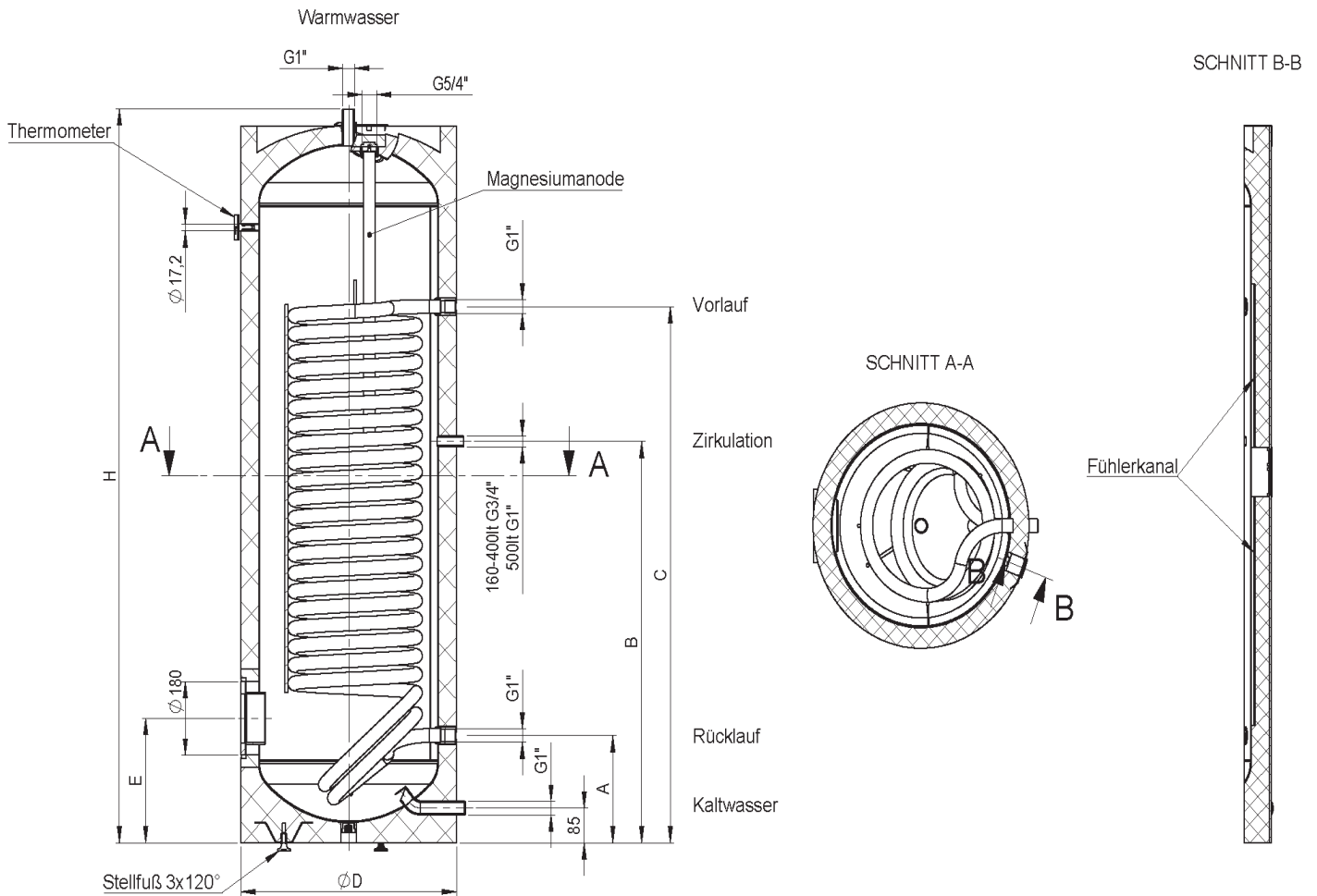


Technische Daten

Warmwasserspeicher

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



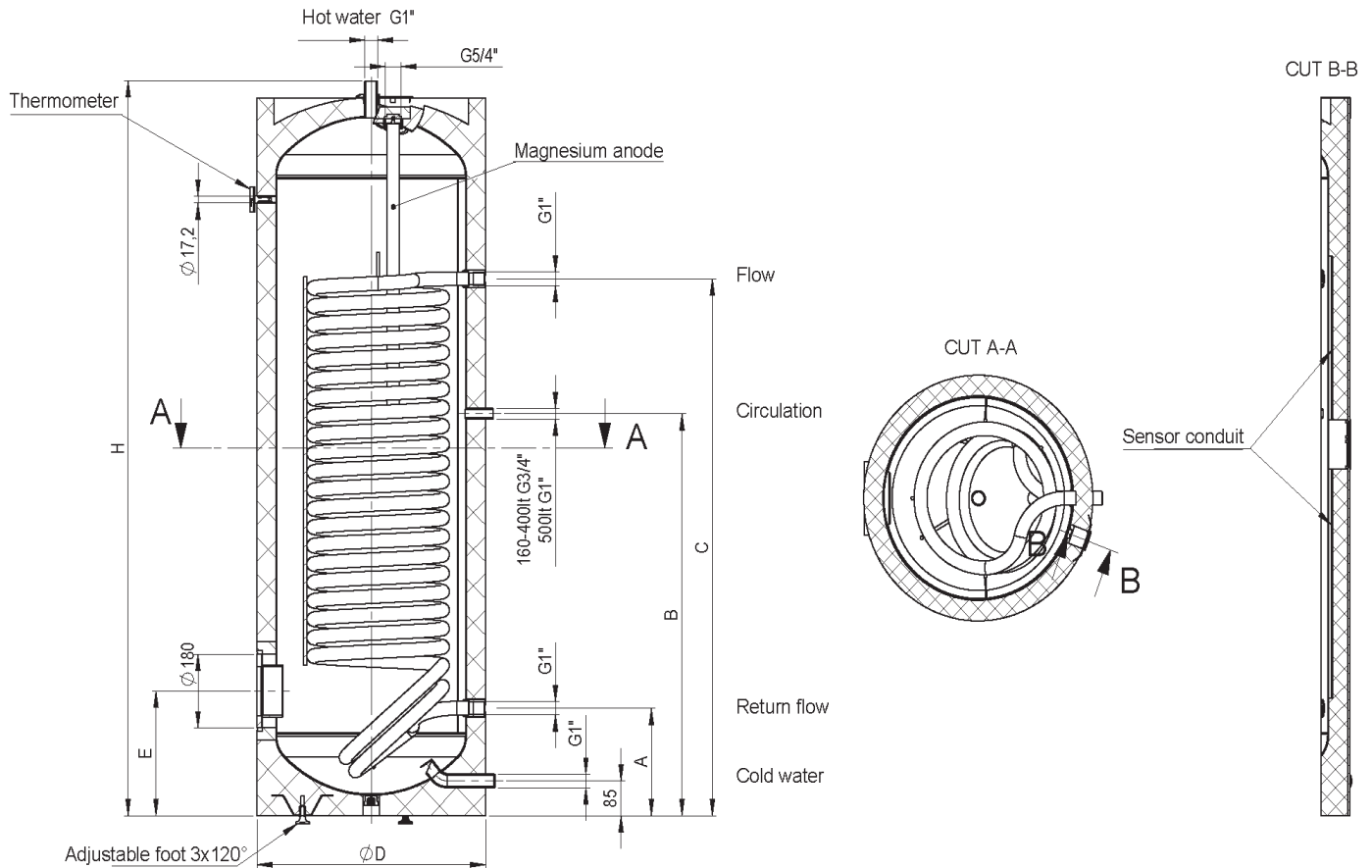
Type	Abmessungen in mm							Gewicht kg	Kippmaß mm	Registerinhalt Liter	Heizfläche m ²
	ØD mit Isolierung	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Die Standfüße dürfen NICHT für Transportzwecke verwendet werden!

Technical data

Hot water tank

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



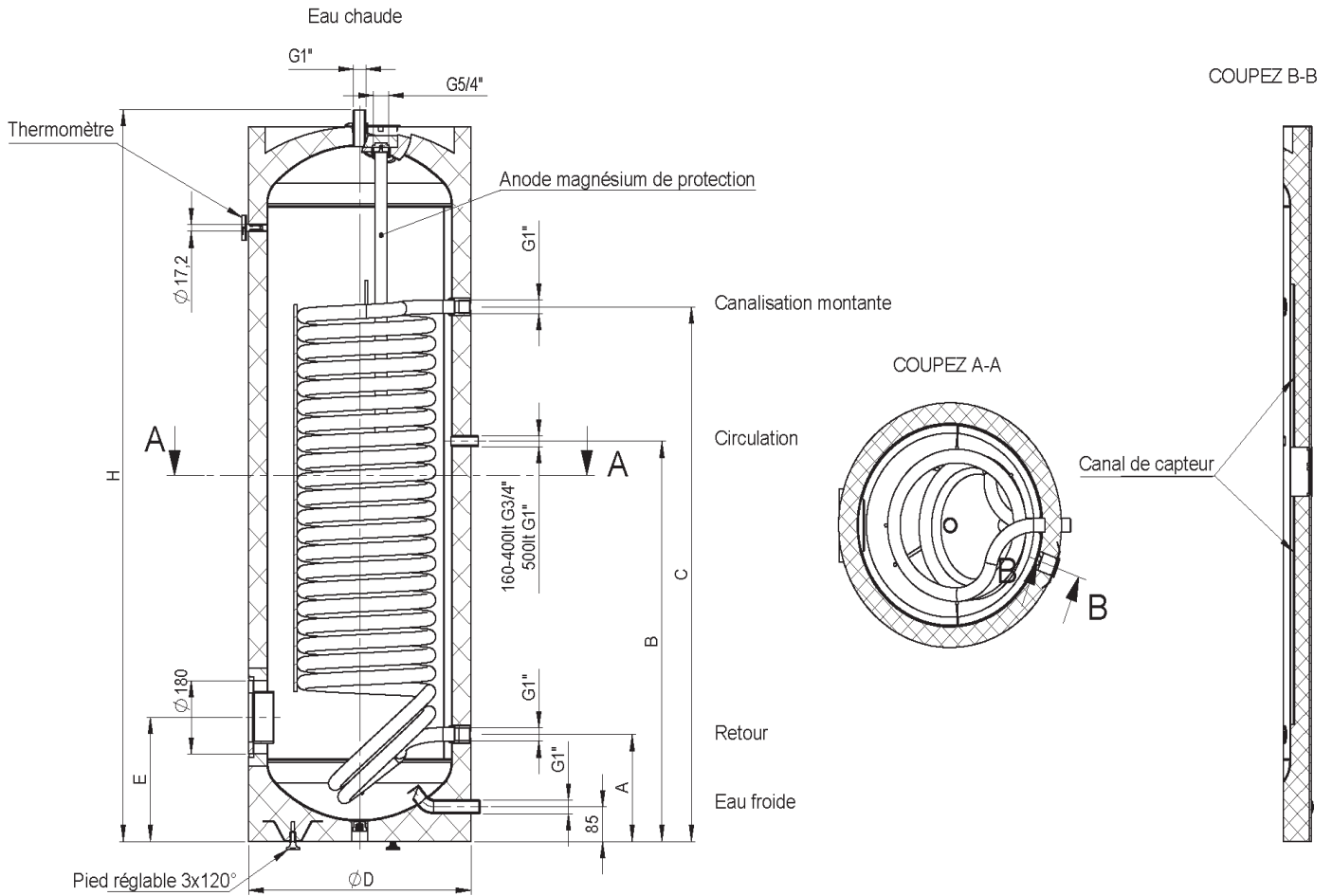
Type	Dimensions in mm							Weight kg	Tipping height mm	Register volume Liter	Heating surface m ²
	ØD with insulation	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

The support pedestals must NOT be used for transport purposes!

Caractéristiques techniques

Ballon d'eau chaude

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



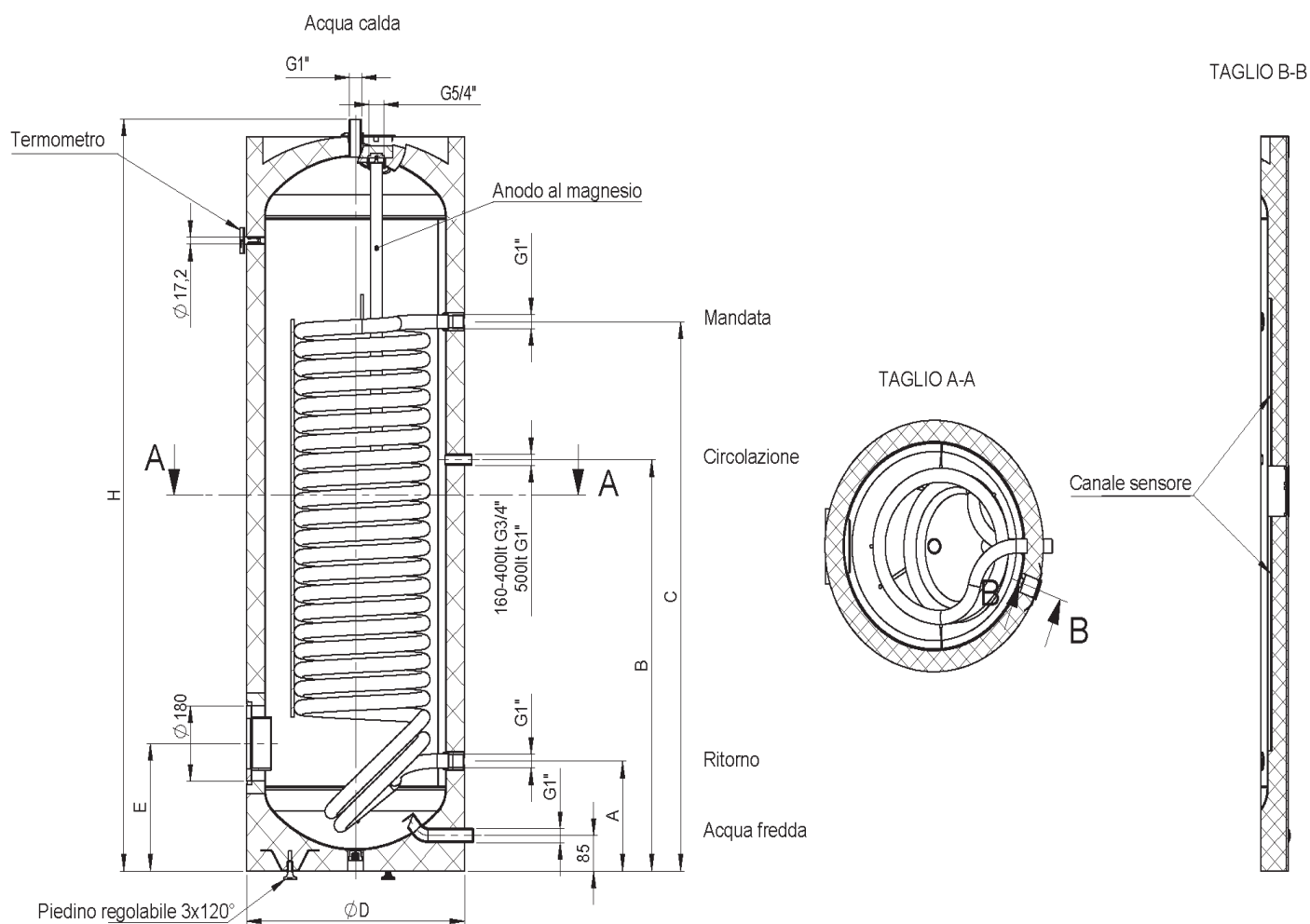
Type	Dimensions en mm							Poids en kg	Cote de basculement mm	Registre Liter	Surface de chauffe m ²
	ØD avec isolation	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Les piétements NE doivent PAS servir au transport !

Dati tecnici

Bollitore acqua calda

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



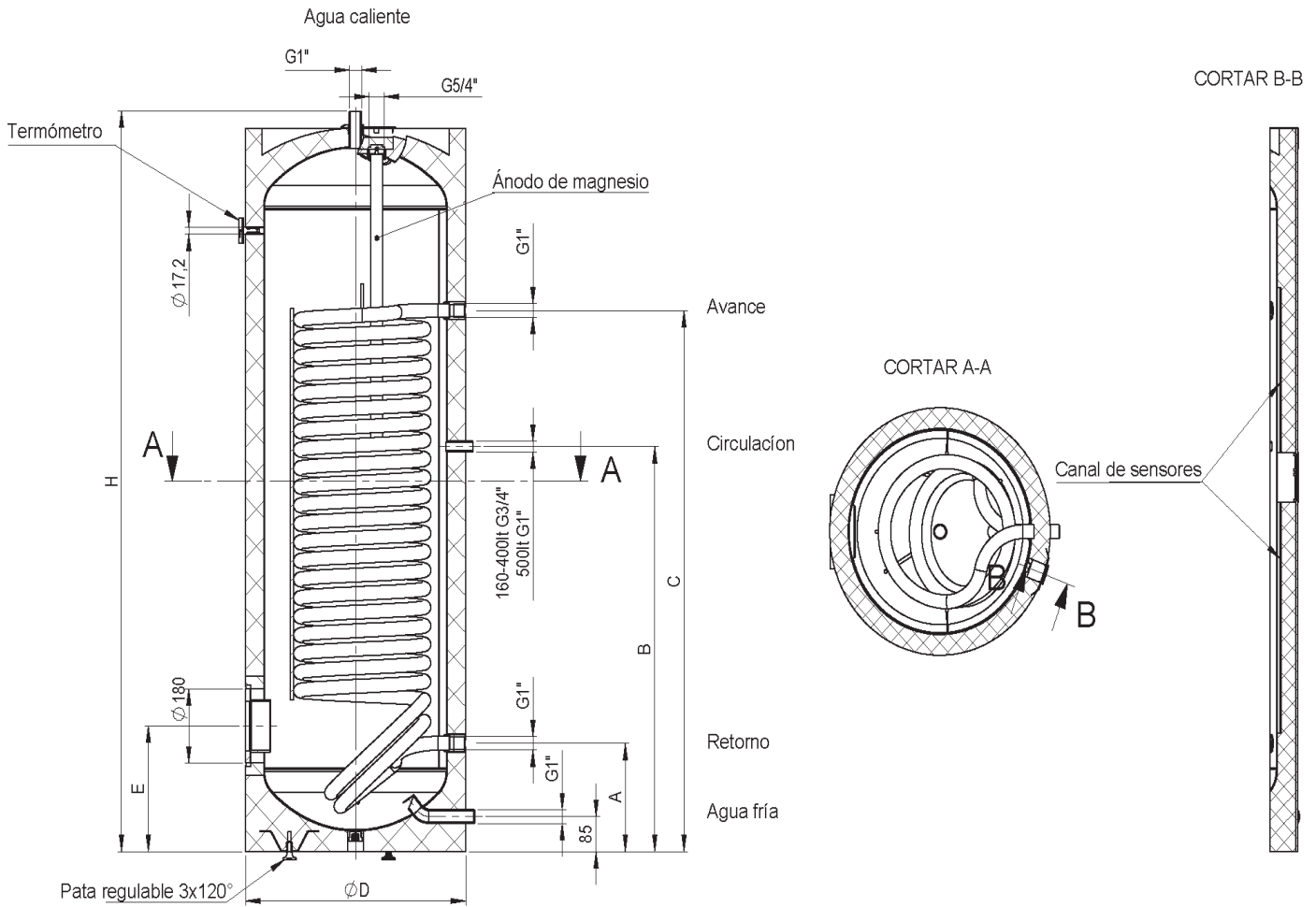
Type	Dimensioni in mm							Peso in kg	Misura diagonale mm	Registro Liter	Superficie riscaldante m ²
	ØD con isolamento	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

NON usare i piedini per il trasporto!

Datos técnicos

Acumulador de agua caliente

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



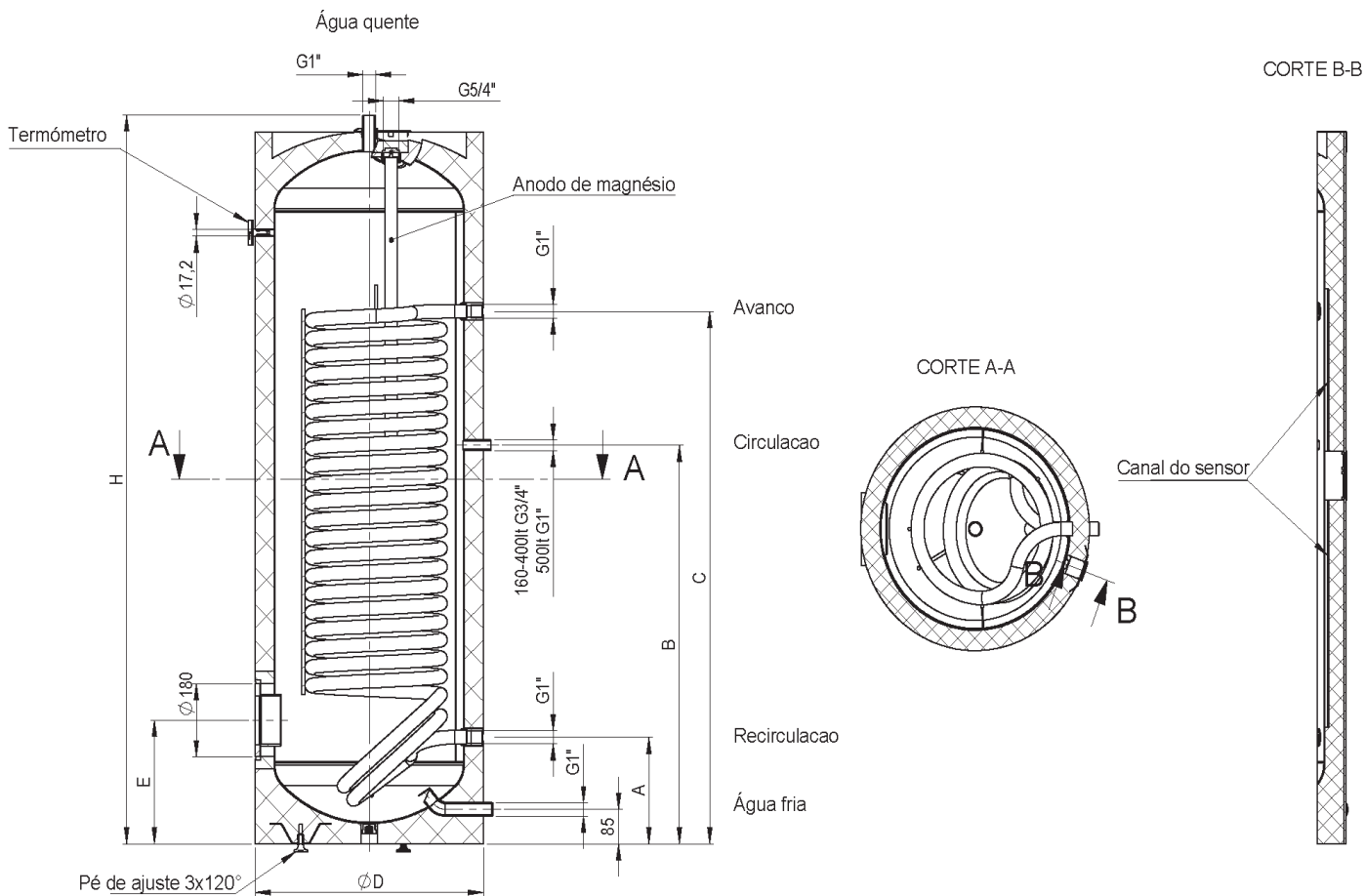
Type	Dimensiones en mm							Peso en kg	Medida de inclinación mm	Registro Liter	Superficie de calefacción m ²
	ØD con aislamiento	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

¡Está PROHIBIDO utilizar las patas de apoyo para el transporte!

Dados técnicos

Reservatório de água quente

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



Type	Dimensoes em mm							Peso em kg	Dimensão de inclinação mm	Registo Liter	Superfície aquecida m ²
	ØD com isolamento	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

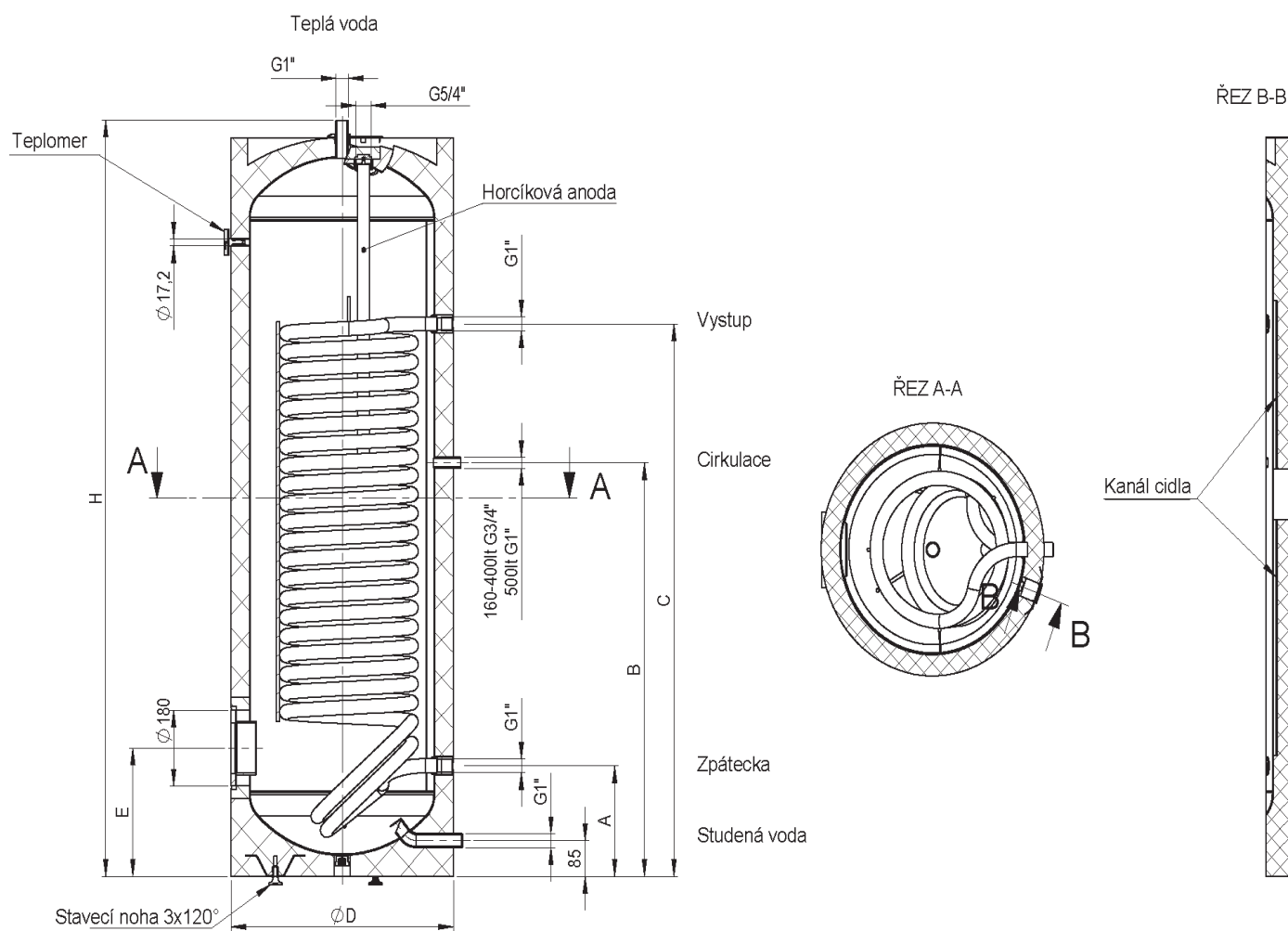
Os pés de suporte NÃO devem ser utilizados para fins de transporte!

Technické údaje

Zásobník teplé vody

Type HR 160, 200, 300, 400, 500

AE
Austria Email



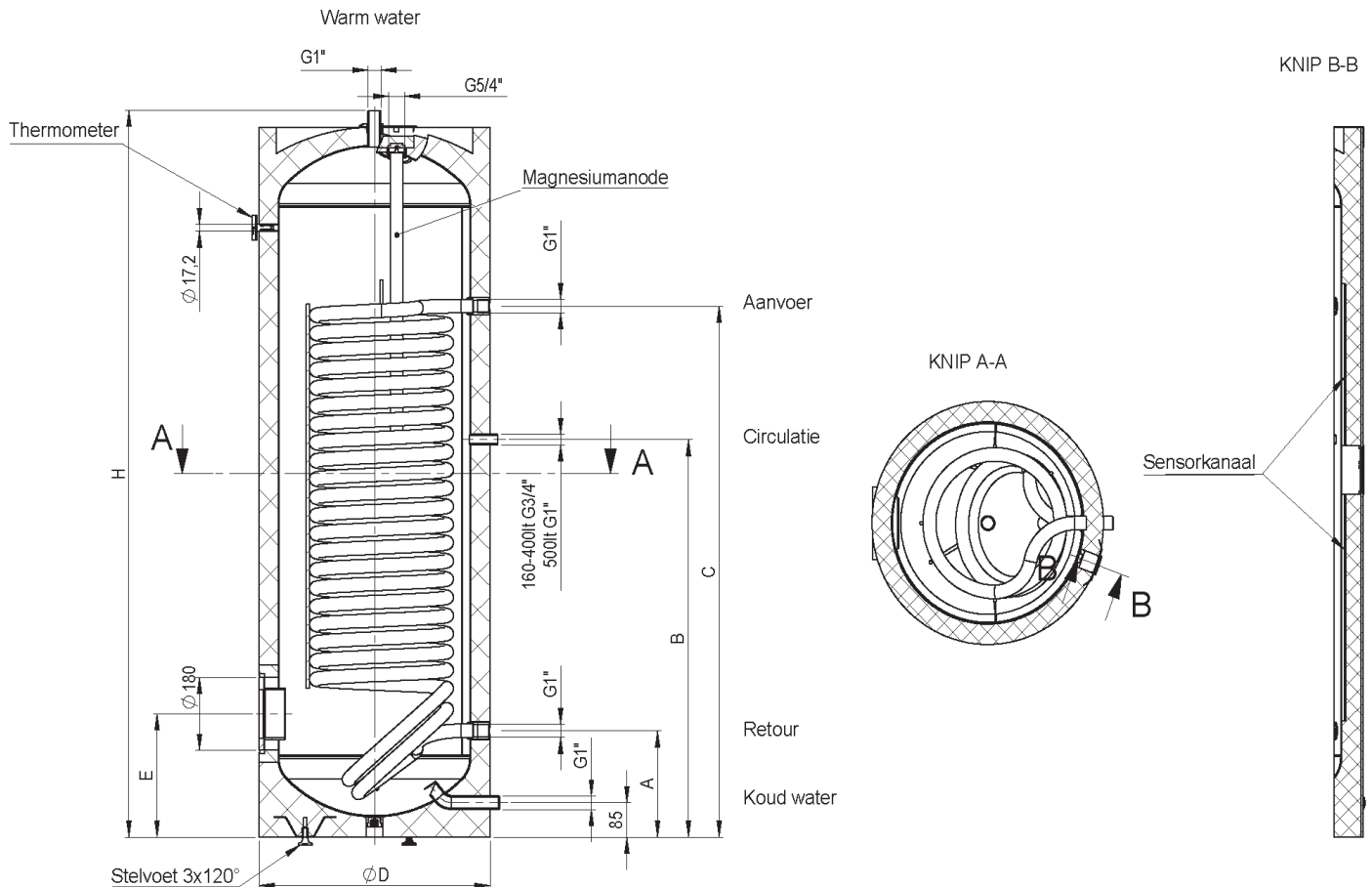
Typ	Rozměry v mm							Hmotnost kg	Klopná míra mm	Obsah výměníku tepla v litrech	Teplosměnná plocha m ²
	ØD s izolací	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Stavěcí nohy NESMĚJÍ být používány pro přepravní účely!

Technische gegevens

Boiler

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



Type	Afmetingen in mm							Gewicht kg	Kantelmaat mm	Inhoud liter	Verwarmings- opervlak m ²
	ØD met isolatie	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

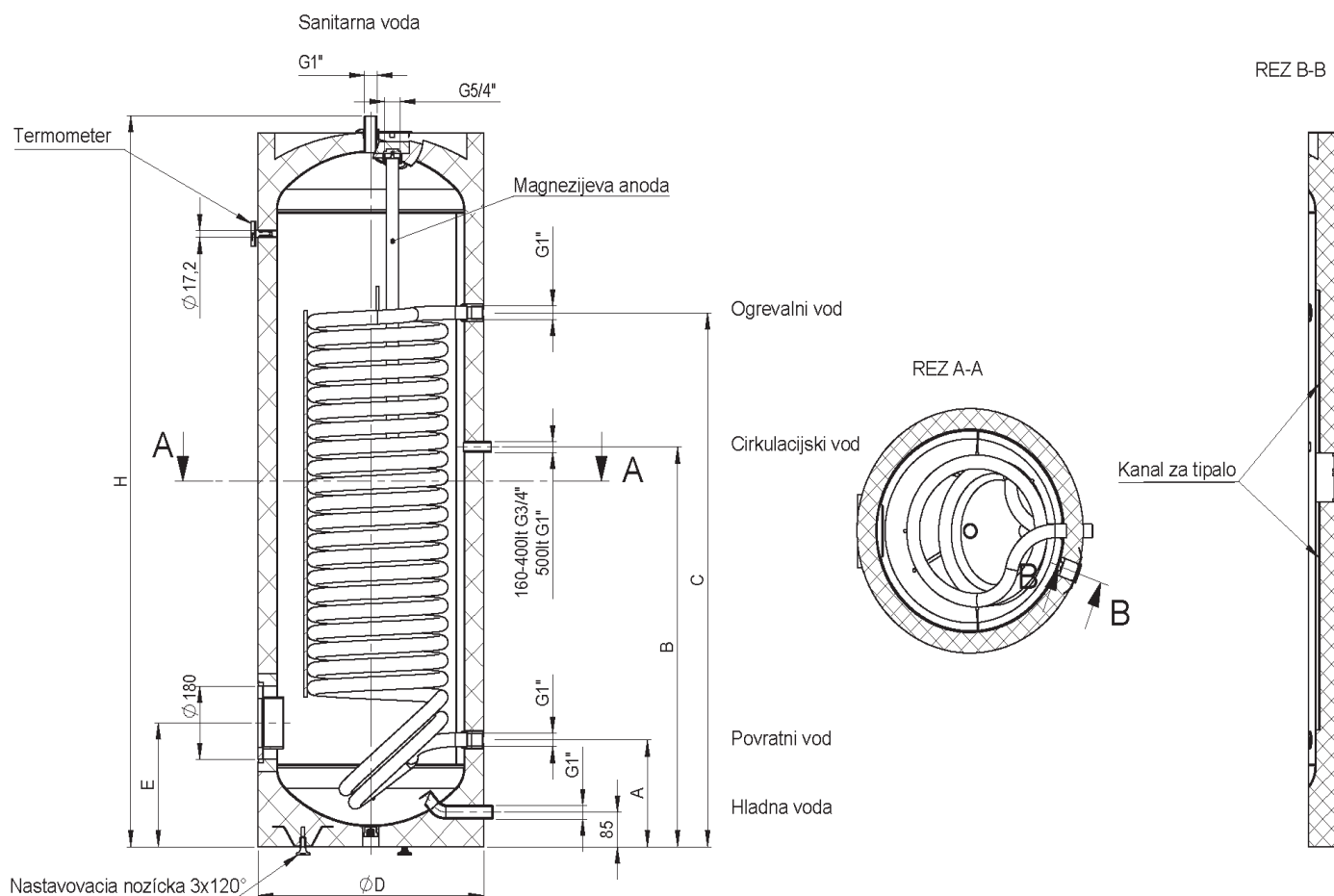
De poten mogen NIET voor transportdoeleinden worden gebruikt!

Tehnični podatki

Bojler

Tip HR 160, 200, 300, 400, 500

NE
Austria Email



Tip	Dimenzije v mm							Teža kg	Mera ob nagibu mm	Prostornina registra v litrih	Ogrevalna površina m ²
	ØD z izolacija	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

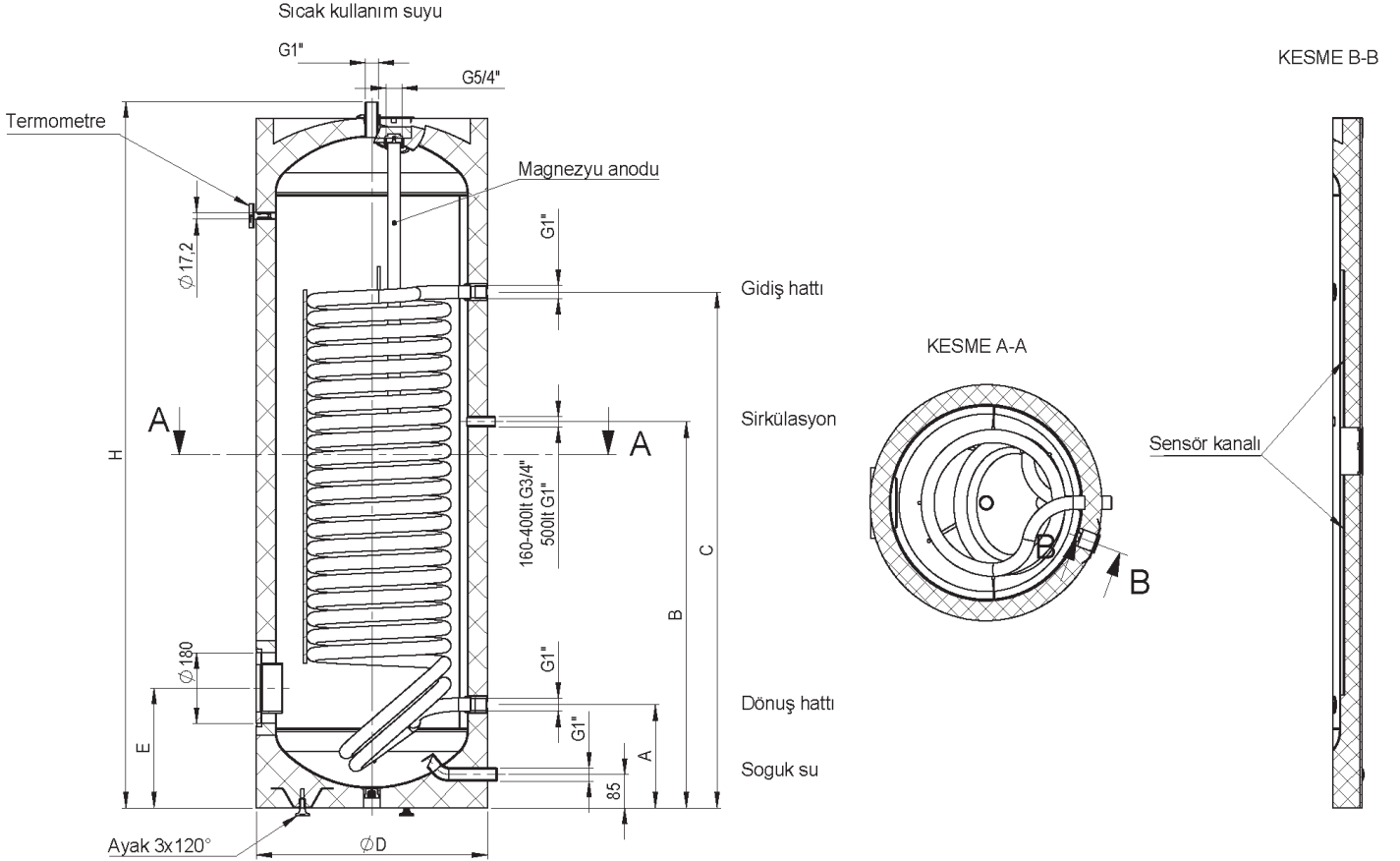
Podstavkov NE uporabljajte v transportne namene!

Teknik veriler

Boylar

Tipler HR 160, 200, 300, 400, 500

AE
Austria Email



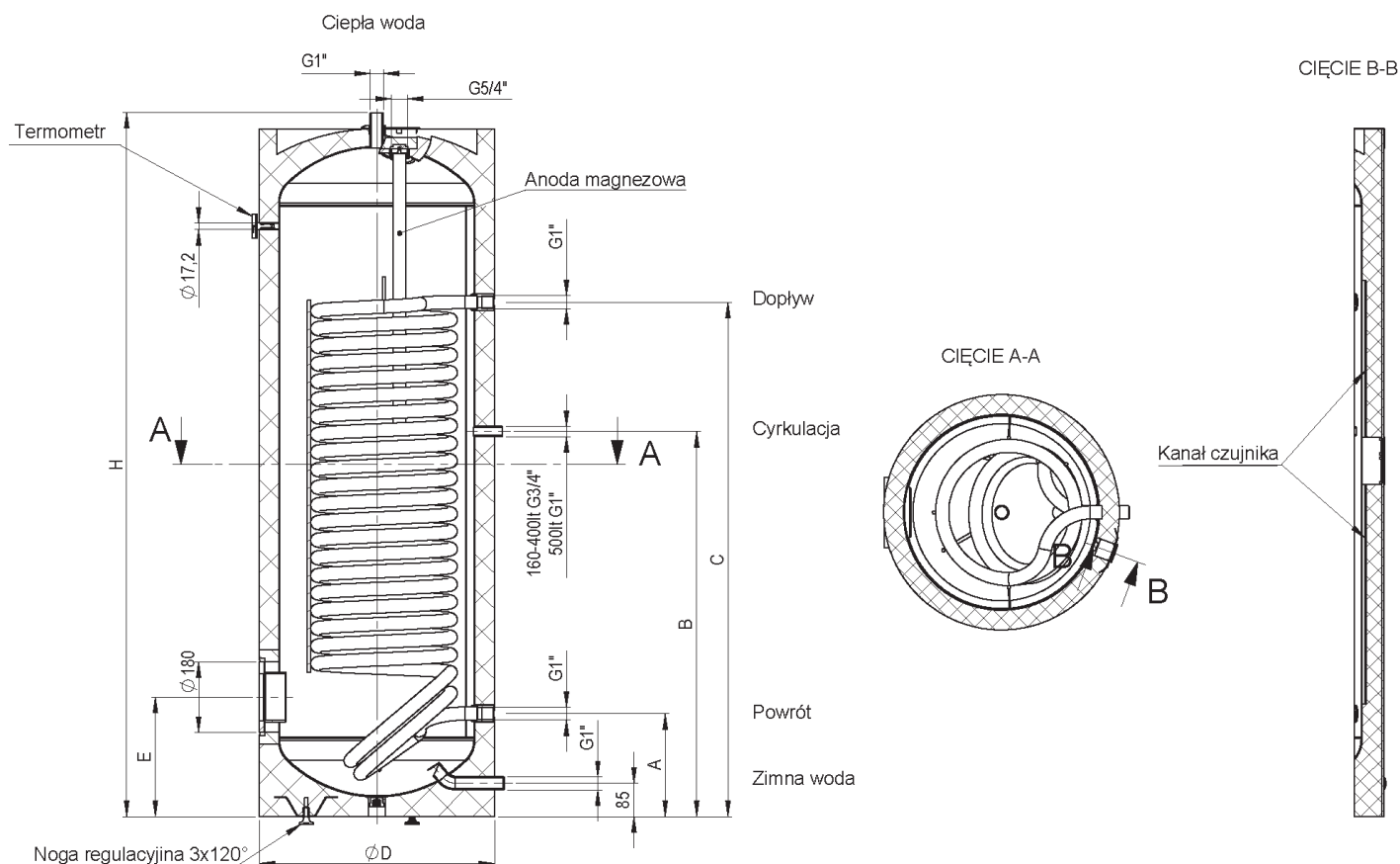
Tipler	Ölçüler (mm)							Ağırlık kg	Devirme ölçüsümm	Kayıtlı hacim litre	Isıtma alanı m ²
	ØD ile yalıtım	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Ayaklar, ürünü taşımak amacıyla KULLANILMAMALIDIR!

Dane techniczne

Zasobnik ciepłej wody

Typ HR 160, 200, 300, 400, 500



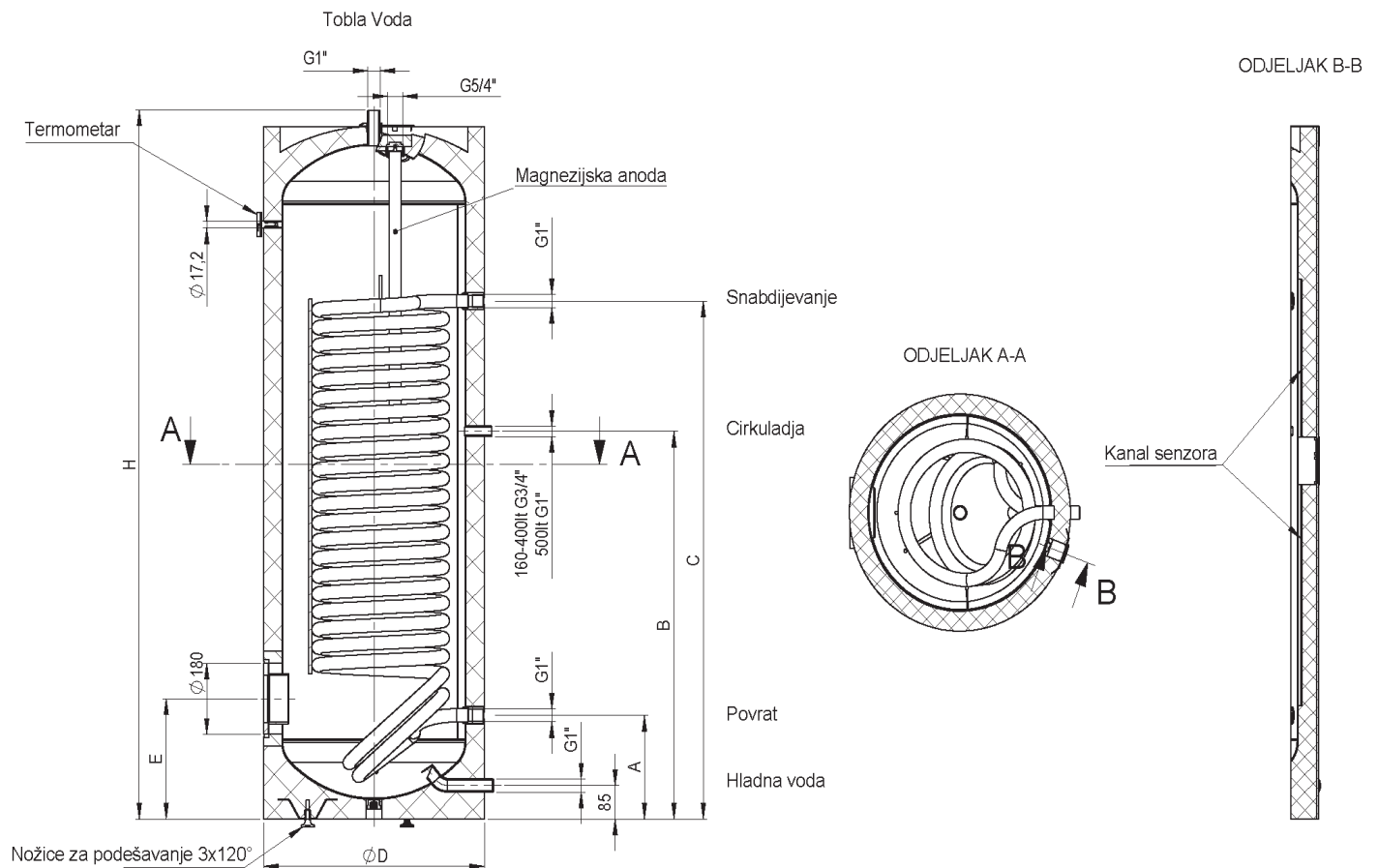
Typ	Wymiary w mm							Ciężar w kg	Wymiar nachylenia	Grzejnik drabin-kowy liter	Powierzchnia grzewcza m ²
	ØD z izolacją	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Nóg NIE używać do celów transportowych!

Tehnički podaci

Spremnik tople vode

Tip HR 160, 200, 300, 400, 500



Tip	Dimenzije u mm							Težina kg	Nagnute dimenzije	Sadržaj registra u litrima	Površina grijanja m ²
	ØD s izolacijom	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

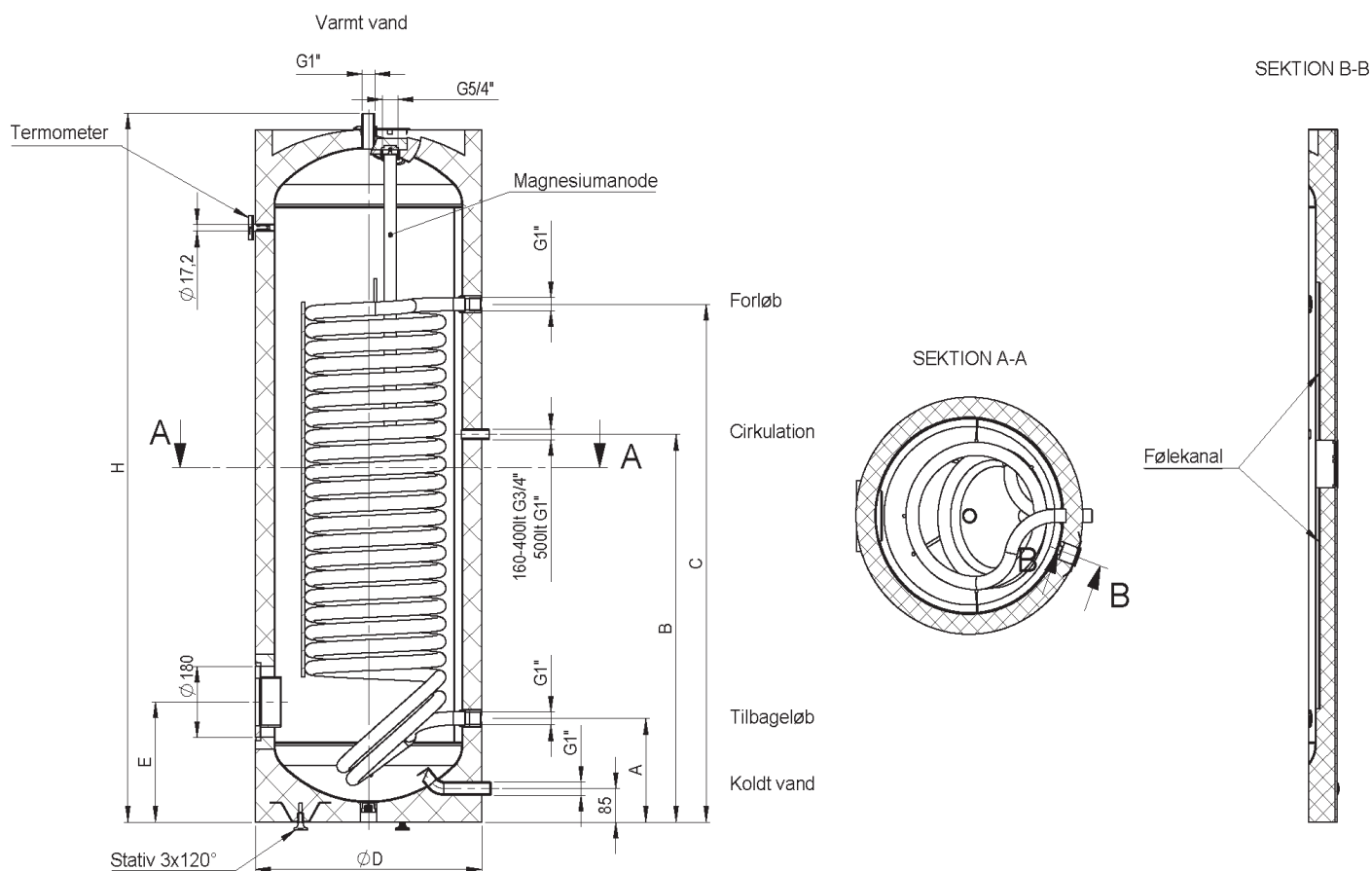
Nožice se NE SMIJU koristiti u transportne svrhe!

Tekniske data

Varmtvandsbeholder

Type HR 160, 200, 300, 400, 500

AE
Austria Email



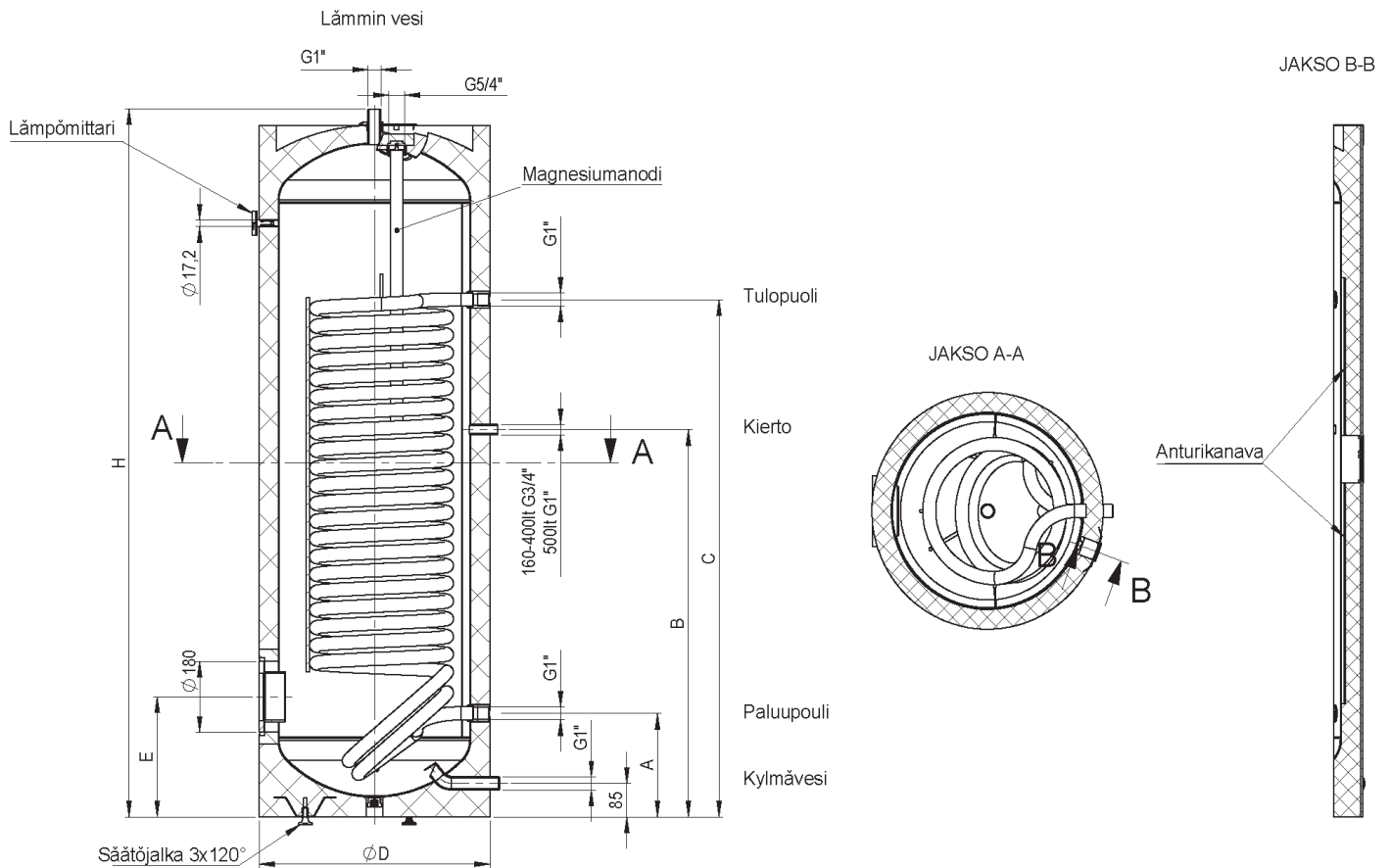
Typer	Mål i mm							Vægt i kg	Kipmål mm	Registerindhold i liter	Varmeflade i m ²
	ØD med isolering	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Støttefødderne må IKKE anvendes til transportformål!

Tekniset tiedot

Lämmitysvesivaraaja

Tyyppi HR 160, 200, 300, 400, 500



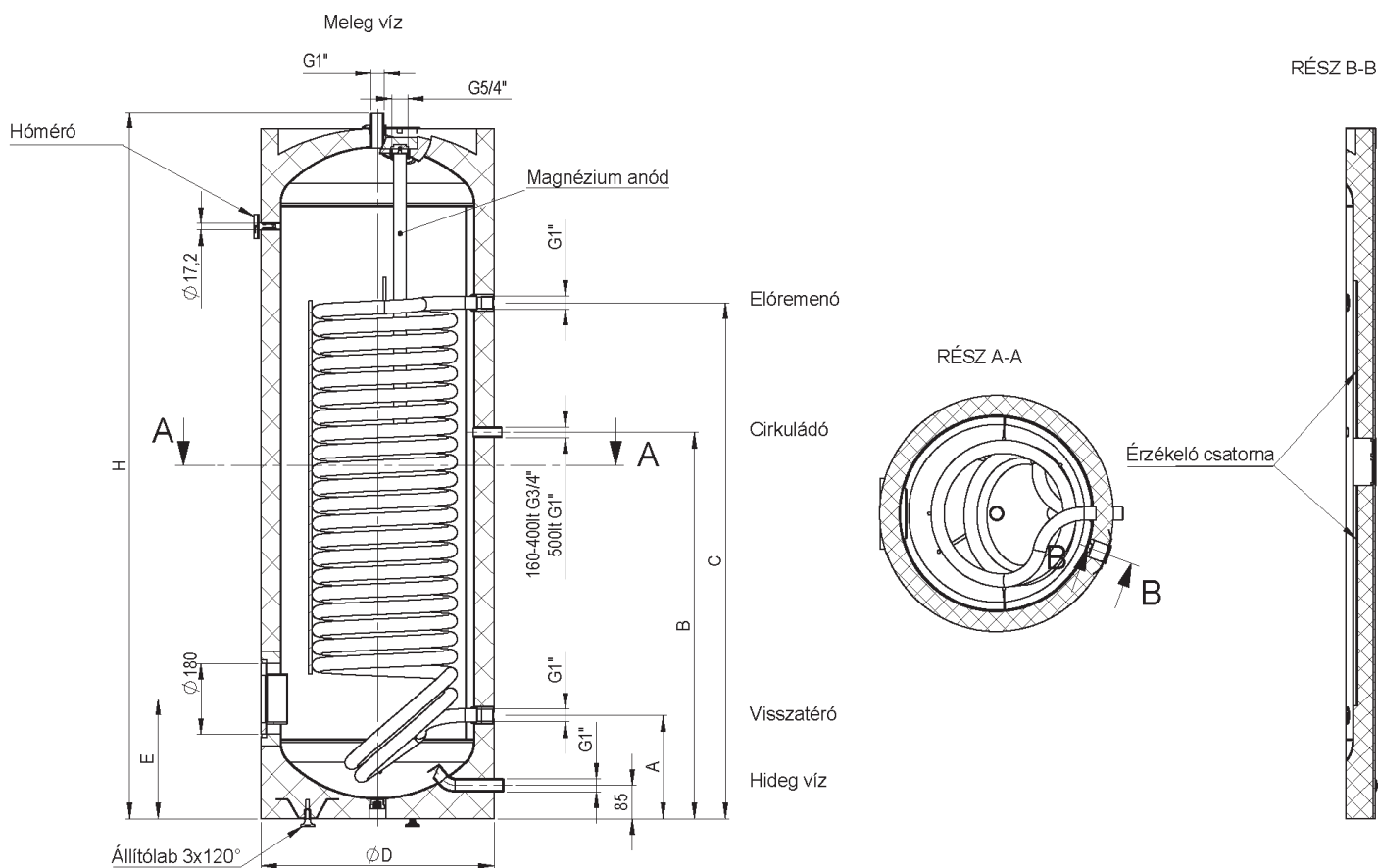
Tyyppi	ØD mukaan lukien eristys	Mitat, mm						Paino, kg	Kallistusmitta, mm	Lämmönvaihdin- sisältö, l	Kuumennuspinta, m ²
		Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Jalkoja EI saa käyttää kuljetustarkoitukseen!

Műszaki adatok

Forróvíztároló

HR 160, 200, 300, 400, 500 típus



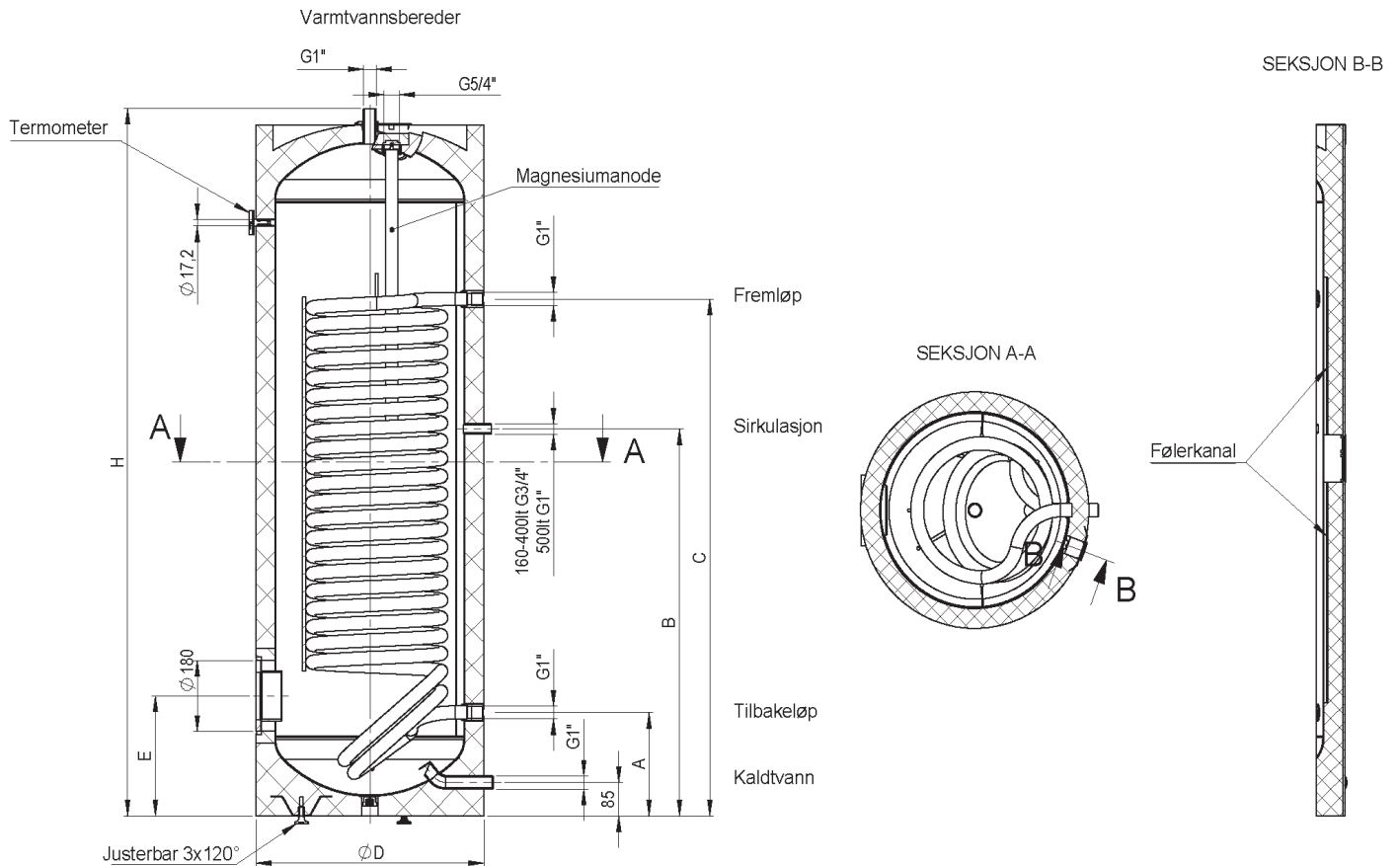
Típus	Méreték mm-ben							Súly kg	Kritikus méret mm	Regisztertartalom liter	Fűtőfelület m ²
	ØD szigeteléssel	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

A tartólabákat NEM szabad szállítási célokra használni!

Tekniske data

Varmtvannsbereder

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



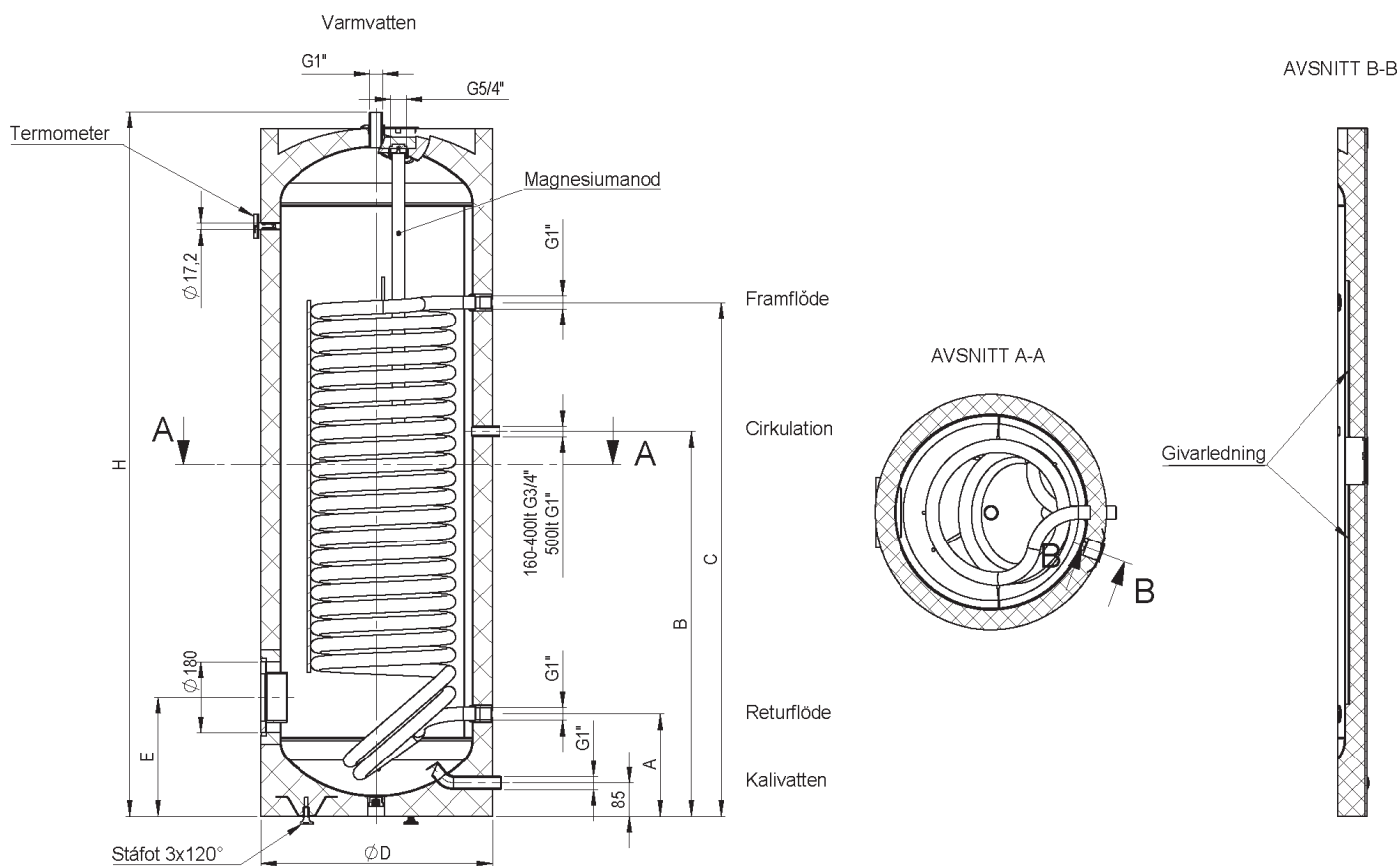
Type	Mål i mm							Vekt i kg	Diagonalmål i mm	Registerinnhold i liter	Heteplate m ²
	ØD med isolering	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Støtteføttene må IKKE brukes til transportformål!

Tekniska specifikationer

Varmvattenbehållare

Typ HR 160, 200, 300, 400, 500



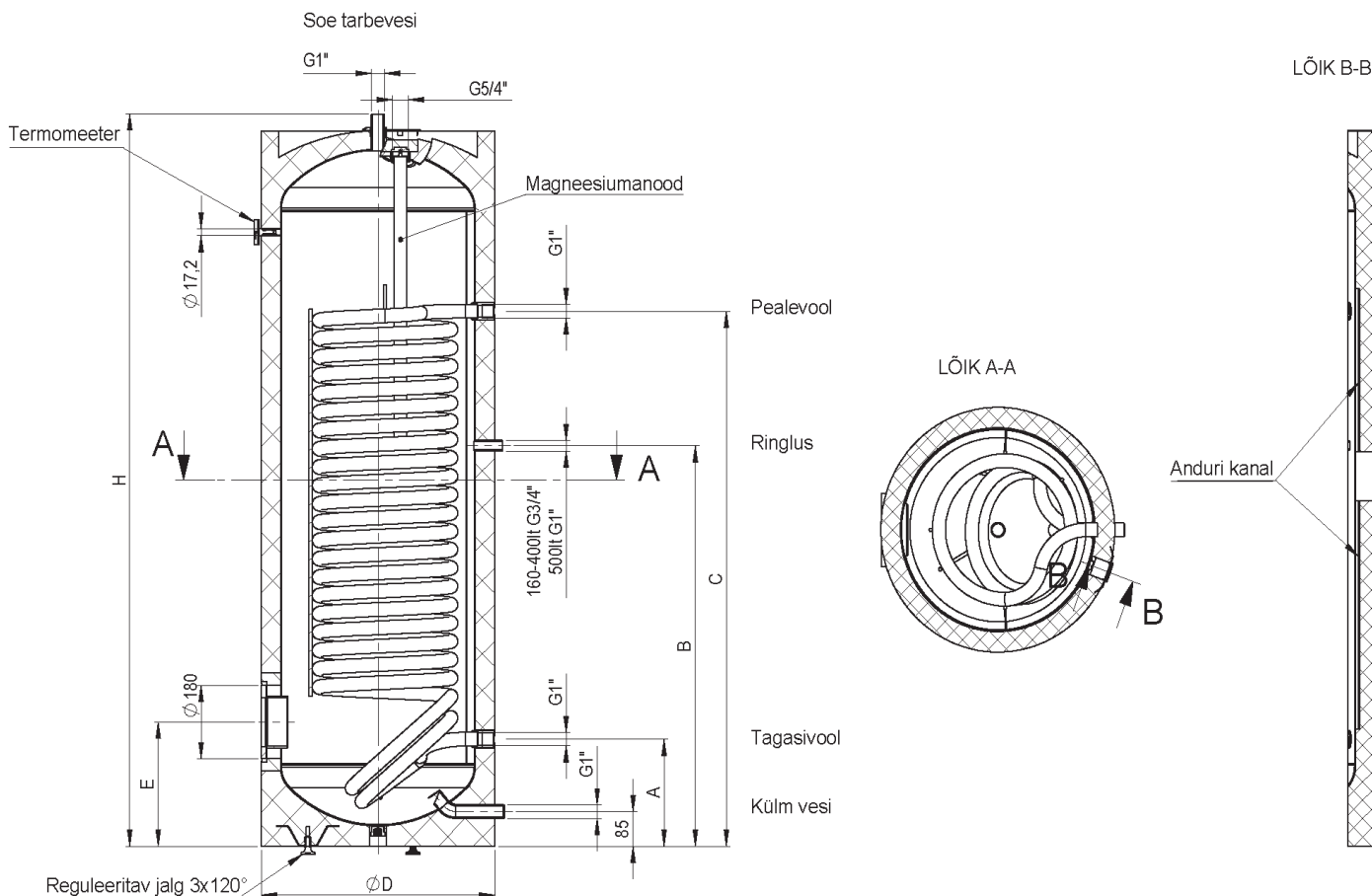
Typ	Mått i mm							Vikt kg	Tippmått mm	Registerinnehåll liter	Värmeyta m ²
	Ø D med isolering	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Ståfötterna får INTE användas för transport!

Tehnilised andmed

Boiler

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



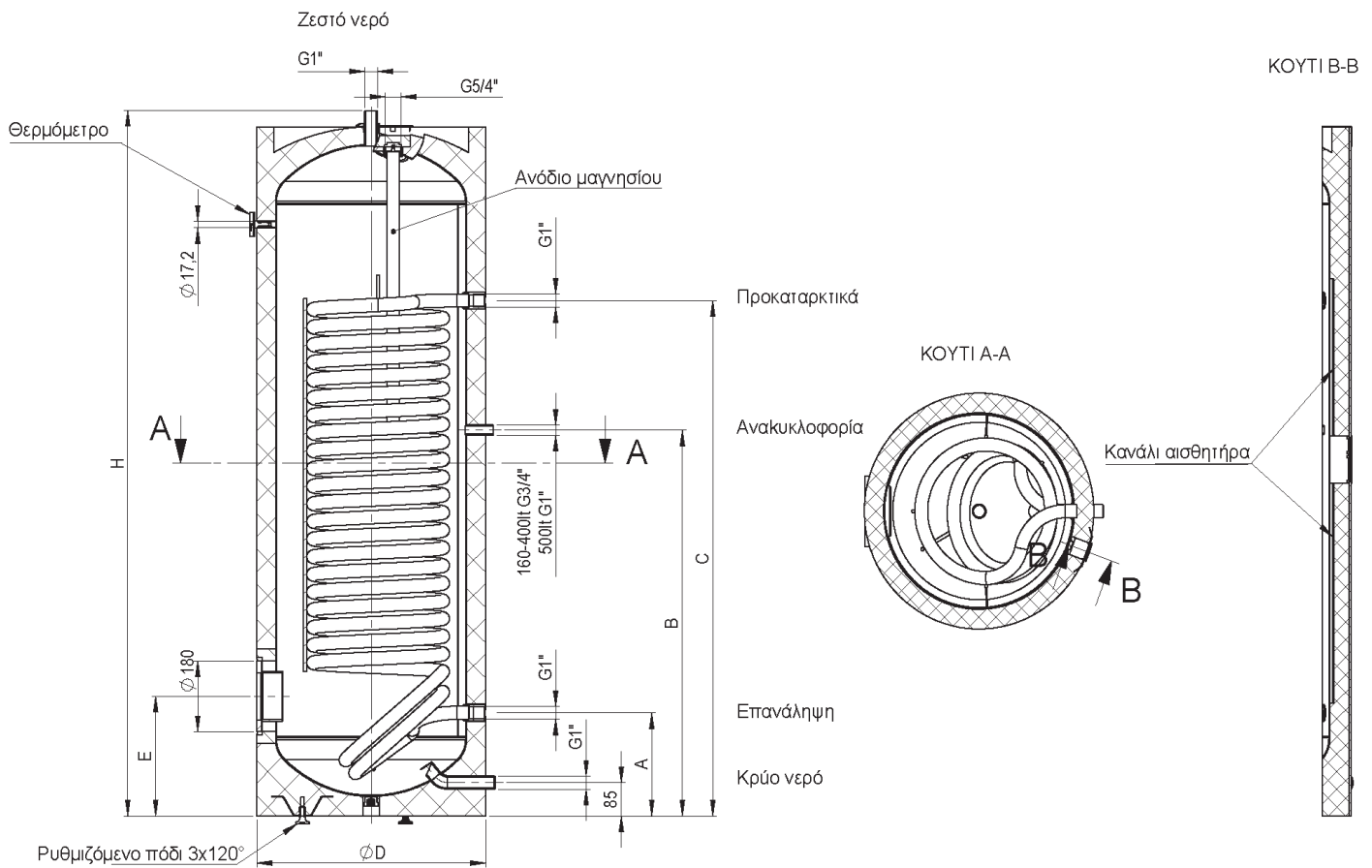
Tüüp	Mõõtmed, mm							Kaal, kg	Teiseldamiseks vajalik kõrgus mm	Tegelik maht (liitrites)	Küttepind m ²
	ØD koos isolatsioon	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Tugijalg on KEELATUD kasutada transpordi ajal töstmiseks.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μπόιλερ ζεστού νερού χρήσης

Τύπος HR 160, 200, 300, 400, 500



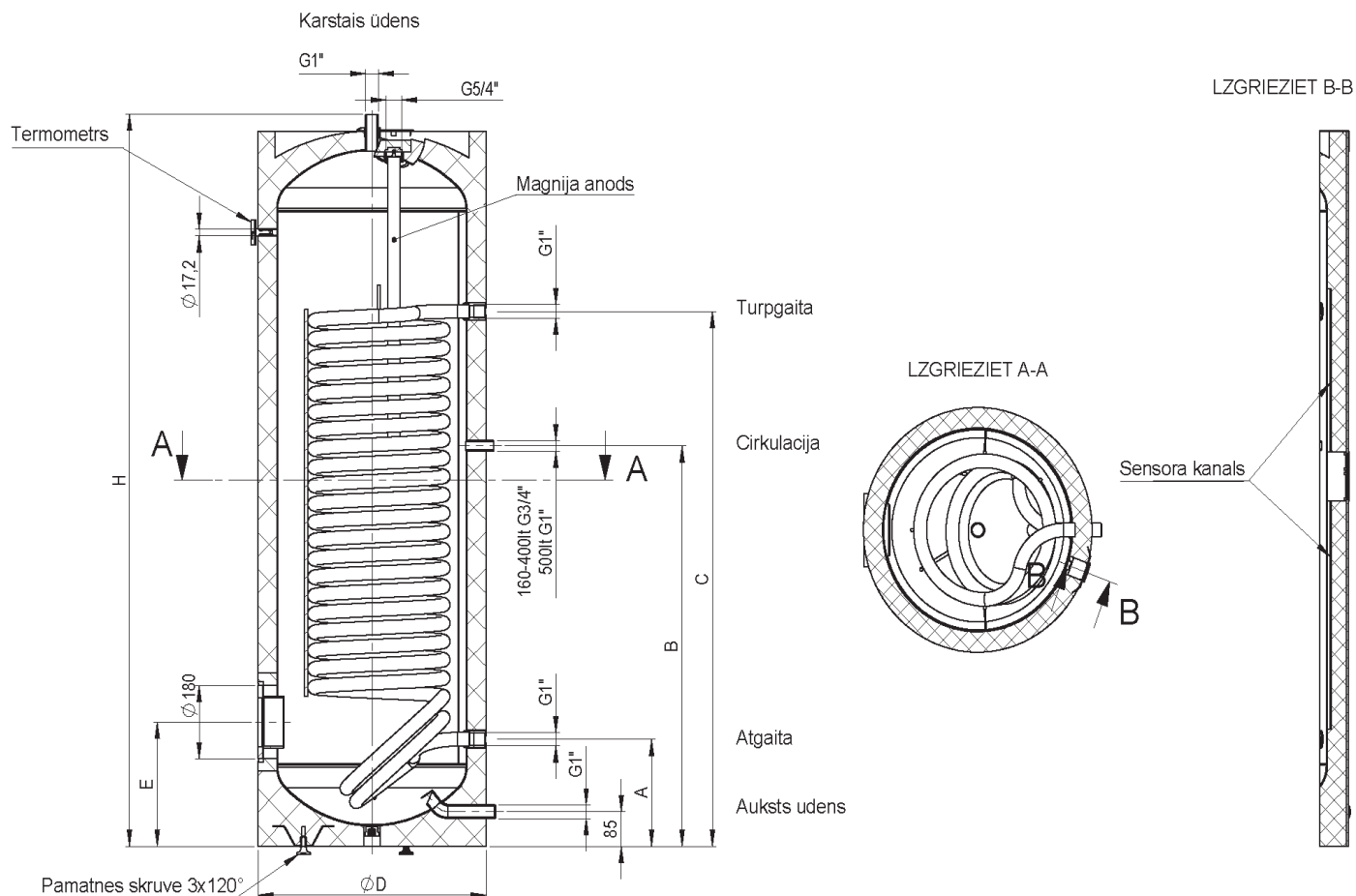
Τύπος	Διαστάσεις σε mm							Βάρος kg	Ύψος δοχείου χωρίς μόνωση mm	Χωρητικότητα σερπαντίνας σε λίτρα	Επιφάνεια θέρμανσης m ²
	ØD με μόνωση	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Τα στηρίγματα ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιούνται για σκοπούς μεταφοράς!

Tehniskie dati

Karstā ūdens tvertne

Type HR 160, 200, 300, 400, 500



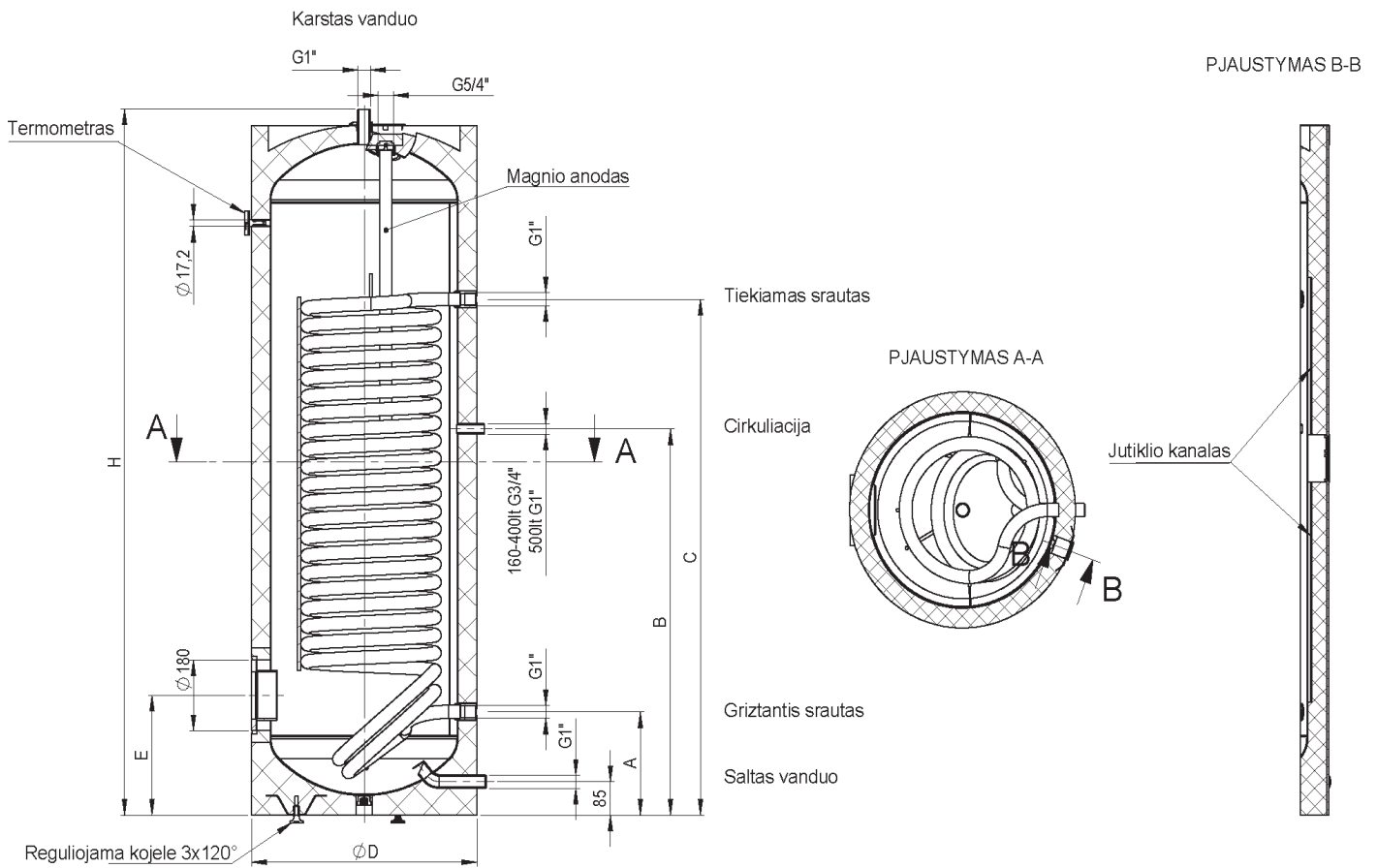
Type	Izmēri, mm							Svars, kg	Diagonāles augstums mm	Cauruļu kopas tilpums, litri	Sildvirsmā, m ²
	ØD ar izolācija	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Pamatnes skrūves NEDRĪKST lietot transportēšanai!

Techniniai duomenys

Karšto vandens šildytuvas

Tipas HR 160, 200, 300, 400, 500



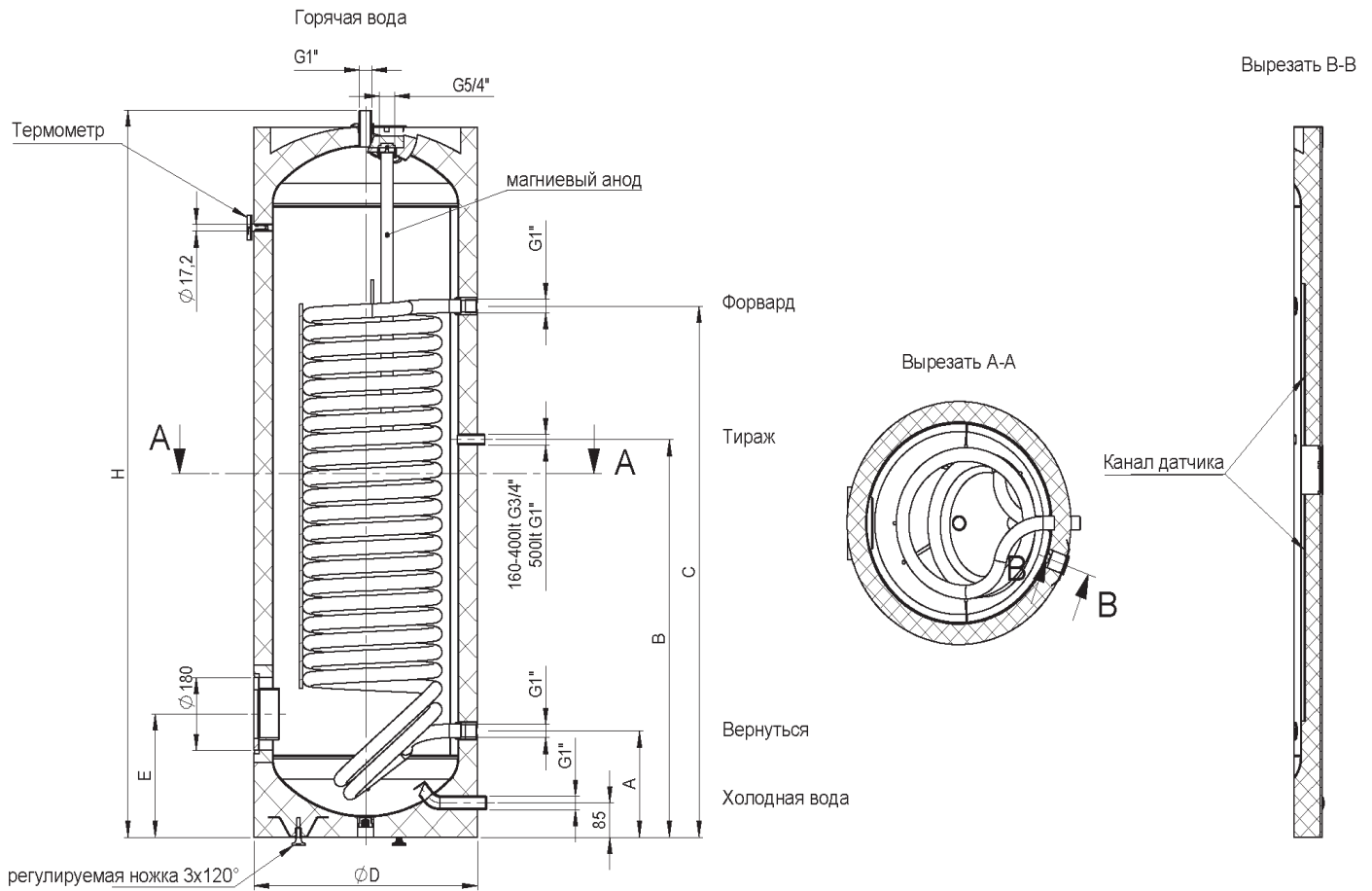
Tipas	Matmenys, mm							Masė, kg	Paverstos įrangos matmenys mm	Spiralės tūris, litrai	Kaitina-masis paviršius, m ²
	ØD su izoliacija	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Atramines kojeles transportavimo tikslu naudoti DRAUDŽIAMA!

Технические характеристики

Бак-водонагреватель

Тип HR 160, 200, 300, 400, 500



Тип	Размеры в мм							Вес, кг	Высота при опрокидывании мм	Объем регистра, л	Поверхность нагрева, М ²
	ØD с изоляцией	Ød	H	A	B	C	E				
HR 160	610	500	1118	263	668	818	305	80	1240	8,9	1,40
HR 200	610	500	1340	263	803	998	305	94	1440	11,8	1,80
HR 300	610	500	1797	263	983	1313	305	124	1870	17,0	2,60
HR 400	680	570	1832	320	1000	1460	345	173	1930	24,0	3,80
HR 500	760	650	1838	370	1095	1465	370	184	1970	24,9	4,00

Опорные ножки НЕЛЬЗЯ использовать для транспортировки!

de	Produktdatenblatt ErP	pl	Dane techniczne produktu ErP
en	Product fiche ErP	pt	Folha de Dados ErP
hr	list s podacima o proizvodu u skladu s ErP-om	sl	Podatkovni list izdelka ErP
cz	Datový list výrobku ErP	es	Ficha técnica de producto ErP
da	Produktdatablad ErP	sv	Produktdatablad ErP
fi	Tuotteen tiedot ErP	tr	ErP Ürün Bilgi Formu
fr	Fiche de produit ErP	et	Tootekirjeldus ErP
hu	ErP termék adatlap	gr	Φύλλο δεδομένων προϊόντος ErP
it	Scheda prodotto ErP	lv	Izstrādājuma datu lapa ErP
nl	Productkaart ErP	lt	Gaminio duomenų lapas ErP
no	Produktdatablad ErP	ru	Технический паспорт изделия ErP

	HR				
<p>Modell</p> <p>Model - Model - Model - Model - Malli - Modèle - Modell - Modello - Model - Modell - Model - Modelo - Model - Modelo - Modell - Modeli - Mudel - Μοντέλο - Modelis - Modelis - Модель</p>	160	200	300	400	500
<p>Energieeffizienzklasse</p> <p>Energy efficiency class - Razred energetske učinkovitosti - Třída energetické účinnosti - Energiklasse - Energiatehokkuusluokka - Classification d'efficacité énergétique - Energiahatékonyság osztálya - Classe di efficienza energetica - Energieefficiëntieklasse - Energieeffektivitetsklasse - Klasa energetyczna - Classe de eficiência energética - Razred energijske učinkovitosti - Clase de eficiencia energética - Energieeffektivitetsklass - Enerji verimlilik sınıfı - Enerjiatõhususe klass - Τάξη ενεργειακής απόδοσης - Energoefektivitātes klase - Energinio efektyvumo klasė - Класс энергоэффективности</p>	B	B	C	C	C
<p>Warmhalteverlust</p> <p>W</p> <p>Standing loss - Gubitak zagrijavanja - Statická ztráta tepla - Stilstandstab - Seisontahäviö - Perte de réchauffement - Meleg megtartás vesztesége - Dispersione termica - Warmhoudverlies - Varmetap - Strata postojowa - Dispersão térmica - Toplotna izguba - Pérdida estática - Varmhållningsförlust - Isınma kaybı - Püsikadu - Μόνιμη απώλεια - Siltuma zudumi - Šilumos praradimas - Потеря тепла</p>	49	57	91	102	113
<p>Speichervolumen</p> <p>L</p> <p>Storage volume - Volumen spremnika - Užitný objem - Lagervolumen - Muistikapasiteetti - Capacité de ballon - Tároló térfogata - Capacità serbatoio - Opslagvolumen - Lagringskapasitet - Ποjemność zasobnika - Volume de armazenamento - Prostornina zalogovnika - Capacidad - Миннесвољум - Depolama hacmi - Salvesti maht - Χωρητικότητα αποθήκευσης - Tilrums - Talpa - Объем хранения</p>	160	200	300	400	500